

ごあいさつ



菊陽町長  
後藤 三雄

杉でつながった両町のさらなる繁栄を願う

屋久島町と菊陽町は、豊後街道菊陽杉並木に植栽されている屋久杉をご縁に交流が始まり、平成6年に旧屋久町と、平成20年には合併後の屋久島町とあらためて姉妹都市盟約を締結させていただきました。

姉妹都市盟約締結から満20年を迎えますが、これまでさまざまな分野で交流を続けてまいりました。世界自然遺産に登録されている屋久島町との20年に及ぶ交流の歴史は、私たち菊陽町民にとってかけがえのない財産となっています。

このように両町の友好交流で着実に実を結んでまいりましたのは、関係者の皆さまの熱意とご尽力によるものであり、心から敬意を表し感謝申し上げます。

さて、昭和62年以降、豊後街道菊陽杉並木の保全復元のため植栽された屋久杉はしっかりと本町の大地に根付き、両町の発展を願うかのごとく天に向かって伸び続けています。

杉で結ばれた両町の絆が姉妹都市締結盟約20周年を契機に、これからもさらなる発展と繁栄、そして一層の友好関係を築いていけるよう努めてまいりたいと思います。

ごあいさつ



屋久島町長  
荒木 耕治

両町の絆をさらに深めて共に発展する町へ

わが町は、平成19年10月の市町村合併を経て屋久島町となりました。屋久島時代に、屋久杉をご縁に始まった交流により姉妹都市盟約を交わして以来、すぎなみフェスタや屋久島町ふるさと産業まつり、両町の子ども会の交流事業などにおいて人や物産の交流を継承し、その絆をさらに深めてきました。

そして、20年の節目を迎えることができましたことをとてもうれしく感じております。

今や本町のふるさと産業まつりにおける菊陽にんじんをはじめとした菊陽町の物産は町民の楽しみとなっており、祭りに欠かせないものとなっています。

これまで20年にわたって交流にご協力をいただきました両町民の皆さまに、心から感謝申し上げます。

これからも、これまで育んできた交流の輪をさらに広げ、両町民の友好がいつそう深まる取り組みを進め、共に発展する町づくりを進めてまいりたいと思います。



菊陽杉並木公園「さんさん」



モツチヨム岳から見た尾之間集落 05